

CURIERUL CREȘTIN

ORGAN OFICIAL AL EPARHIEI DE CLUJ- GHERLA. CU UN ADAOS NEOFICIAL

Abonamentul pe un an 200 Lei. Apare de 2 ori pe lună. Inserțiunile se primesc după învoială

Partea oficială.

Pastorală de Învierea Domnului 1937.

IULIU

din îndurarea lui Dumnezeu și grația Sfântului Scaun Apostolic al Romei

Episcop român unit de Cluj—Gherla,

**Veneratului Cler și iubitului popor dreptcredincios,
Dar și Binecuvântare dela Dumnezeu Tatăl și Mântuitorul Nostru Isus Hristos**

Venerați Frați, și Preaiubiți Fii!

Hristos a înviat!

Să ne închinăm sfintei Învierii Lui celei de a treia zi.

Să ne închinăm, plecând genunchii sufletului nostru, cu toată puterea credinței și să rostim: „Domnul meu și Dumnezeul meu”. Aceasta mărturisire ne învrednicește de răspunsul dumnezeesc: „Adevărat fericiți cei ce n’au văzut și au crezut”. Nu văd cu ochii trupului, dar văd în lumina credinței, cu ochii sufletului, pe Domnul înviat din morți. Se plinește în ei cuvântul sfânt: „Lumea nu mă va vedea, dar voi mă veți vedea, căci eu sunt viu și voi veți fi vii”.

„Eu sunt viu”, grăiește și azi Domnul. Viu stă în fața lumii, în sufletele credincioșilor Săi, în sufletele sutelor de milioane. Viu în Biserica Sa, împărăția Sa, care nu are sfârșit.

Trăiește Hristos. „Hristos înviat din morți nu mai moare”, vestește peste veacuri, Apostolul neamurilor, Pavel, care s’a învrednicit a-L vedea înviat din morți, cu ochii trupului său.

„Eu sunt viu” răsună glasul Domnului pe cărarea celor nouăsprezece veacuri până la noi, pline de viața Domnului, dăruind viață tuturor. Viață nouă, viață din prisosință. „Eu am venit ca viața să aibă și din prisosință să aibă” zice Domnul. Inviat din morți, a revărsat prisosința vieții; a vieții Sale, a sufletului Său, din care ne-a dat tuturor suflet nou. Dragostea Sa.

Ceriu nou și pământ nou a întemeiat Domnul: ceriul și pământul iubirii Sale. Impărăția Domnului întemeiată pe iubire.

Impărăția nouă a Fiului lui Dumnezeu venit în lume, în care stăpânește cea dintâiu și cea mai mare poruncă, dragostea lui Dumnezeu și dragostea de aproapele.

Aceasta este porunca nouă, porunca Domnului, sufletul nou, viața nouă. Această-i împărăția lui Dumnezeu porosită pe pământ. Impărăția fiilor lui Dumnezeu, împărăția lui Hristos. „Poruncă nouă vă dau vouă: Să vă iubiți unii pe alții, precum Eu v’am iubit

pe voi" Poruncă nouă, necunoscută până atunci, temelie Ncului Testament, pecetea sufletului creștinesc, în lume și pentru vecinicie. „Intru aceasta vă va cunoaște pe voi lumea, că sunteți ucenicii mei, dacă veți avea dragoste între voi”.

Pentru aceasta înfrățire, în sufletul poruncii Domnului, s'a jertfit Domnul pe Cruce și s'a făcut împăcarea a toată lumea. Ne-a câștigat iertarea și ne cere, ca și noi să iertăm pe fratele nostru.

Cu preț mare am fost răscumparați. Să ne împăcăm cu Dumnezeu, să ne împăcăm cu fratele nostru.

Să iertăm toate pentru Înviere. Să înviăm la viață nouă.

Spre aceasta ne cheamă Domnul Isus, înviat din morți.

Ca fiii luminei să umblăm, întru adevăr și dreptate. Intru o lume plină de minciună și de nedreptate, să lumineze lumina sufletului nostru în fapte bune, vrednice de numele sfânt de creștin. Credința fără de fapte este moartă. Să dovedim cu faptele vieții noastre, că trăim în Hristos și că Hristos trăiește în noi.

Dragostea noastră creștinească să reverse alinare asupra celor îndurerați, să îmbrace pe cei goi, să hrănească pe cei flămânzi, să adape pe cei însetați, să cerceteze pe cei întemnițați și să primească pe cei fără adăpost, amintindu-ne cuvintele Domnului: „Când ați făcut unuia din acești frați mai mici ai mei, mie mi-ați făcut”.

Valului de ură, ce încearcă să cuprindă tot mai mulți în stăpânirea sa, într'un chip sau altul, să stea în față valul bunătații sufletului creștinesc, dragostea cu faptele carității, cari sunt mai puternice, decât toate cuvintele alese.

Cuvintele Domnului sunt suflet și viață. Suflet și viață creștinească să îmbiem lumii, care se află în dureasă și chinuitoare frământare. Inimă curată și suflet drept. Bunătate întru toate. Aceasta sămânță dumnezească a faptei bune, va rodi pacea. Pacea

mult însetată este rodul dreptății și al dragostei. Acestea să străbată lucrările noastre de toate zilele, în familiile noastre, în sate, în orașe, în societate și în toate așezările noastre de Stat.

Pe aceasta cale va străbate suflet nou, sufletul lui Hristos Domnul și viața nouă se va înstăpâni în pacea Domnului, pe care lumea nu o poate da. Nimeni nu poate da ceea ce nu are. Lumea pace nu are. Lumea însetează pacea. Aceasta nu o poate da, decât Împăratul păcii și Mântuitorul sufletelor noastre, Isus Hristos Domnul Nostru. El stă pe cărarea veacurilor până la sfârșitul lor și chiamă: „Veniți la mine toți cei întristați și împovorați și *Eu vă voi odihni*. Luați asupra voastră jugul meu și vă învățați dela mine, că sunt blând și smerit cu inima și *veți afla odihnă sufletelor voastre*. Căci jugul meu este blând și sarcina mea este ușoară”.

Să ascultăm acest glas de chiamare, să-l urmăm cu drag și să îndrumăm pe toți cei ce sunt în suferință, spre Domnul, pentru a-și afla odihna sufletelor, în pacea Lui.

Reuniunile noastre religioase să lucreze cu acest suflet creștinesc, bunătața creștinească. Inaintarea sufletească în cucernicie și evlavie să fie chezușuite de fapta bună, făcută întru Domnul și pentru Domnul. Dragostea sufletului Domnului să lucreze prin voi și să se zidească împărăția lui Hristos în sufletele celor întristați și împovorați, cari prin voi vor fi aflat odihna sufletului lor. „Când ați făcut unuia dintre acești frați mai mici ai mei, mie mi-ați făcut”. Acest gând să ne stăpânească în toate zilele. Așa se va preamări Domnul în lucrarea noastră binecuvântată. Hristos Domnul va trăi în voi și voi în Domnul. El va fi viu și voi veți fi vii. Aceasta-i viața creștinească. Testamentul Nou. Împărăția nouă.

Aceasta este lupta noastră; fapta bună întemeiată în dreptate și dragoste. Acesta-i răspunsul nostru valului de

ură și de răutate. Până la sfârșit tot bunătatea va birui, pentru că numai dragostea desarmează. Numai dragostea întemeiază pacea statornică.

Pe aceasta cale să așezăm scumpele odrasle încă din sinul familiei, statornicind pasul lor pe calea luminei credinței, dându-le pentru viață chezașia biruinței părinților lor, cari cu credință în Dumnezeu au biruit împă-

rății, au mutat hotare, întemeiând dreptatea lui Dumnezeu, pe care sunt chemați s'o chivernisească cu grije și s'o apere cu același suflet creștinesc, vrednici urmași ai lor.

Așezați pe aceasta temelie nebiruită a credinței, să ridicăm privirea spre Domnul și cu suflet plin de dragoste să cântăm: „Să se scoale Dumnezeu și să se risipească vrășmași Lui“.

Hristos a înviat!

Să ne închinăm sfintei Invierii Lui celei de a treia zi!

Darul Domnului cu voi.

Dragostea mea cu voi cu toți, întru Hristos Isus. Amin.

Cluj, Ziua Invierii, anul Domnului 1937.

Episcop Iuliu.

Aceasta pastorală se va citi din partea Onorat Frățiilor Voastre popoului credincios în prima zi de Paști, iar în filii în ziua a doua. Unde sunt mai multe filii, se va citi și a treia zi de sărbătoare.

Nr. 3100.

Numiri.

Onoratul *Mihail Moțoc*, administrator parohial în Penticul român, este transferat la cererea proprie în aceeași calitate la parohia Gledin (tr. Budacului).

Din șed. cons. 1 Aprilie 1937.

No. 1741.

Onoratul *Ilie Pop*, paroh în Prislop, Eparhia Maramureșului, a fost primit și încardinat în sinul Clerului Eparhiei noastre și numit paroh la Suciul de jos (tr. Lăpușului).

Din șed. cons. 9 Aprilie 1937.

No. 2803.

Pentru sărbătoarea Sf. Gheorghe.

Dupăce în anul curent sărbătoarea Sf. Martir Gheorghe cade Vineri în

săptămâna a VI-a a Postului Mare (23 Aprilie), adică Vineri înainte de Dumineca Floriilor, de comun acord cu Înalt Prea Sfințitul Mitropolit și cu Prea Sfințiii Episcopi ai Provinciei noastre Mitropolitane, dispunem următoarele:

În ziua de 23 Aprilie 1937, la sărbătoarea Sf. Marele Mucenic Gheorghe, se va celebra Liturgia Sfântului Ioan Gură de Aur, care se va împreuna cu Vecernia din Vinerea Floriilor, mai adaogându-se eventual o paremie din preseara sărbătorii din Mineiu, urmând ectenia mică, cu exclamația „Că Sfânt ești Dumnezeul nostru“... Apoi Trisagiul, Apostolul și Evangelia sărbătorii și continuarea Liturgiei Sfântului Ioan Gură de Aur.

Joi seara se va face Liturgia Înaintesfințitelor, cu Vecernia din Mineiu,

punând două paremii tot de acolo.

Troparul Sfântului Gheorghe se va putea cânta în loc de „Fie numele Domnului binecuvântat“.

În seara zilei de 23 Aprilie se va oficia Dupăcinarul cel Mare.

Din șed. cons. 13 Aprilie 1937.

Nr. 2999.

Colectă pentru biserica din Simian, dieceza de Oradea.

Vă este cunoscută situația elementului românesc dela granița de Vest a Țării. Prin vitregia trecutului, mulți români s'au măghiarizat, iar cei rămași cu conștiință națională sunt, în general săraci. E o cerință de ordin național și religios ca aceștia să poată fi grupați în jurul bisericii noastre, fiind ei fiii acestei Biserici.

În comuna dela frontieră Simian este mare nevoie de o Biserică a noastră. Credincioșii sunt puțini și săraci și numai din puterile lor nu o vor putea zidi. De aceea lăsam Veneratului Cler, ca avizând înainte pe credincioși, să se facă într-o Duminică o colectă în fiecare biserică pentru acest scop. Sumele acestea se vor trimite direct Veneratei Administrații centrale Capitulare Oradea, Episcopia română unită, menținându-se că sunt pentru biserica din Simian.

Din șed. cons. 1 Aprilie 1937.

Nr. 2456.

Combaterea alcoolismului.

Liga antialcoolică „Temperanța“ a intrat sub directiva și controlul Ministerului Sănătății. Venerații Frați sunt îndrumați ca activitatea pe care au avut-o și până acum împotriva alcoolismului, să o crească prin ajutorul ce vor da filialelor Ligii Temperanța, care din ordinul Ministerului, se vor înființa în fiecare comună, în folosul credincioșilor.

Din șed. cons. 24 Martie 1937.

No. 2278.

Inaugurarea muncii de interes obștesc.

În urma dispozițiilor Ministerului Muncii, Sănătății și Crotirilor Sociale, în ziua de 25 Aprilie se va inaugura munca de interes obștesc a premilitarilor și populației pe întreaga Țară. Muncile vor fi efectuate în zilele de 26, 27 și 28 Aprilie.

Cu prilegiul inaugurării lor în Duminica Floriilor, după Sfânta Liturgie, cuvântările vor fi deschise prin preotul local. Lăsam prin aceasta tuturor Onorațiilor Frați din cura animarum să arate și să explice, cu acest prilej, cum în alte țări s'au luat de mai demult astfel de dispoziții, și cât de necesare au fost și la noi. Se va arăta folosul lor și datoria premilitarilor și a întregii populații de a veni în ajutorul consolidării Patriei prin munca de folos public pe care vor săvârși-o.

Cluj, la 14 Aprilie 1937.

Nr. 2996.

Despre misiuni.

La Reverendisimul Dr. Nicolae Brânzeu, președintele Consiliului Național Român pentru propagarea credinței, se poate procura broșura „Două Documente Papale“ despre misiuni și o iconiță. Prețul broșurii lei 3, iconița 1 leu. La comenzi mai mari se dă rabat de 30%.

Din șed. cons. 8 Aprilie 1937.

No. 2768.

O carte folositoare.

Părintele George Fireza S. A. a tradus și publicat o scrisoare foarte folositoare pentru viața sufletească, dând într-un volum de 180 pagini, cu prețul numai de 20 lei, viețile alor 3 sfinți Iezuiți. O recomandăm Veneratului Cler și poporului credincios. Se poate procura dela autor în Totest, județul Hunedoara.

Cluj, la 14 Aprilie 1937.

Nr. 2939.

Pentru orientare.

Se publică mai jos pentru orientare și conformare, ordinul Ministerului de Finanțe Nr. 368030/1937.

Copie după adresa Nr. 368030/a c. a Ministerului de Finanțe, Direcțiunea bugetului și a contabilității generale a Statului.

Domnule Ministru,

Unele administrații de încasări și plăți și percepții, raportează Ministerului că, oficiile poștale cer francarea specială a scrisorilor de valori trimise între autorități.

În legătură cu această chestiune, vă facem cunoscut că, prin ordinul circular Nr. 223698/1932 (Bul. 1/1933, pag. 16). Direcția generală P. T. T. a încunostiințat oficiile poștale, hotărând că, autoritățile publice ale căror bugete sunt trecute în bugetul General al Statului, arătate în tabloul Nr. 1, au dreptul de a-și expedia în contul sumei forfetare acordată Administrației P. T. T. de către Ministerul Finanțelor, atât corespondența recomandată, cât și corespondența simplă, precum și mesageriile.

Totodată veți lua măsuri ca monedele de metal să fie expediate prin oficiile poștale — în gropuri — cu valoarea declarată, iar titlurile de rentă, bonurile de tezaur, bonurile de impozite și orice alte valori, să fie trimise în scrisori cu valoare declarată.

Atât gropurile, cât și scrisorile de valoare vor fi depuse, însoțite de foi de expediție.

Ca atare, veți da dispozițiuni în acest sens organelor Dvs. în subordine, iar în cazul când oficiile poștale vor continua să pretindă francarea, să li se reamintească dispozițiunile Direcțiunii Generale P. T. T. de mai sus.

p. Director General,
(ss) *Cerhez*

p. Director,
(ss) *Indescifrabil.*

p. conformitate,
(ss) *Indescifrabil.*

Nr. 2446.

Necrolog.

Cu durere anunțăm Veneratului Cler, că Onoratul *Alexandru Mureșan*, paroh în Oșorhel, a repausat în Domnul în ziua de 7 Martie 1937, în al 72-lea an al vieții și al 50-lea al preoției.

Onorat Frațiiile Voastre să aduceți la altarul Domnului rugăciunile pii îndatinate pentru odihna sufletului adormitului în Hristos. Fratei.

Din șed. conz. 18 Martie 1937.

Nr. 2121.

Episcop Dr. Iuliu Hossu.



Partea neoficiala.**Pensionarea preoților.**

În sfârșit și preoțimea noastră din Ardeal — preoțimea ortodoxă și unită — a fost încadrată la Fondul de pensii al Statului. Se realizează, prin aceasta, un vechiu vis, un vechiu dor al slujbașilor Domnului, cari, din sărăcia lor, nu puteau să asigure un traiu mai bun familiilor lor, pentru cazul de moarte a capului familiei, sau o situație mai acceptabilă loruși, pentru bătrânețe.

Pensionarii Bisericii noastre o duc greu cu viața, împărțâși fiind cu o „pensie“ minimală, aproape disparentă, față cu nevoile zilnice de existență. S'a încercat de multe ori și în diferite chipuri să se amelioreze starea acestora, dar, din lipsă de fonduri, nu s'a putut realiza nimic, sau aproape nimic. Nimeni, dintre cei ce erau în slujbe obștești, nu avea o situație mai umilă, decât preotul pensionar, văduva și orfanii de preoți, cari — rămași și fără acel minimal salariu, ce-l întinde Statul — își tângeau jugul vieții mai mult din mila altora.

După multe, repețite și bine chibzuite discuții s'a ajuns la singura soluție practică: preoțimea noastră — cași ceea din Vechiul Regat — trebuie trecută la fondul de pensii al Statului, dacă voim să ștergem de pe truntea chinuită de gânduri negre a preotului, grija ce-l apasă, pentru bătrânețele neputinței sale, ori pentru soarta nevoiașă a soției și copiilor săi.

Și — lucru ce-l subliniăm cu vie satisfacție — cauza aceasta a preoțimei noastre, adusă, în sfârșit, pe tapet, a găsit la toți cei în drept înțelegerea deplină, concretizându-se în legea ce s'a votat, de ambele Corpuri Legiuitoare, cu unanimă însuflețire, ținându-se seamă — precum se zice în

expunerea de motive a acestei legi — „de rolul determinant ce a avut Biserica în păstrarea sentimentului național, sub dominația străină, ea fiind izvorul de credință și conștiință națională a poporului nostru“.

Iată textul acestei legi:

Art. 1. — Funcționarii eclesiastici [clerici și civili] ai Mitropoliei ortodoxe române a Ardealului, Banatului, Crișanei și Maramureșului, și ai Mitropoliei române unite de Alba-Iulia și Făgăraș, retribuiți din bugetul Statului, vor beneficia, cu începere dela 1 Aprilie 1937, de legea generală de pensii din 1925, cu modificările ei.

Art. 2. — Reținerile pentru pensie cvenite pe timpul servit în trecut până la 1 Aprilie 1937, se vor vărsa Casei generale de pensii, în conformitate cu dispozițiunile art. 98 din legea generală de pensii.

Pentru clerici, timpul util la pensie se consideră dela data instalării lor în funcțiunea bisericească, iar pentru funcționarii civili, dela data intrării într'o funcțiune retribuită din bugetul Eparhiei, cu drept de pensie la fondul de pensii al Eparhiei respective, sau retribuită din bugetul Statului.

Certificatele eliberate de către Eparhii pentru dovedirea timpului servit, vor trebui să fie vizate de Ministerul Cultelor.

Art. 3. — Foștii funcționari eclesiastici [clerici și civili], prevăzuți la art. 1 din prezenta lege, care au trecut după Unire în serviciul Statului, județelor sau comunelor urbane, vor avea dreptul să-și valorifice, în condițiunile art. 2 din prezenta lege și cu aplicarea dispozițiunilor art. 98 din legea generală de pensii, ca util la pensie, timpul ce au servit ca funcționari eclesiastici [clerici și civili].

Deciziunile fostelor comisiuni regionale și ale comisiunilor de pensii, date până

a punerea în aplicare a prezentei legi, pentru cazurile de mai sus, se vor revizui de comisiunea de pensii de pe lângă Casa generală de pensii, dacă cei interesați vor face cerere de revizuire, în termen de 6 luni dela data punerii în aplicare a prezentei legi.

Pensiile astfel rectificate se vor plăti cu începere dela 1 Aprilie 1937.

Art. 4. — Pensionarii eclesastici [clerici și civili] ai Mitropoliei ortodoxe române a Ardealului, Banatului, Crișanei și Maramureșului, și ai Mitropoliei române unite de Alba-Iulia și Făgăraș, ale căror drepturi au fost stabilite după 1 Octombrie 1925 și care se vor găsi înscrși la pensie în ziua de 1 Aprilie 1937, trec pe această dată în bugetul Casei generale de pensii, care le va stabili din nou drepturile cu începere dela aceeași dată, în conformitate cu legea generală de pensii. Eparhiile sunt datoare a remite Casei generale de pensii toate dosarele de stabilirea pensiilor, precum și orice alte elemente necesare și prevăzute de legea generală de pensii, care li-se vor cere, cu privire la acești pensionari.

În cazul când pensia stabilită de Casa generală de pensii ar fi mai mică decât cea primită dela Eparhie, plata diferenței rămâne în sarcina Eparhiei.

Pensionarii înscrși la pensie înainte de 1 Octombrie 1925, rămân și pe viitor să fie plătiți din fondurile de pensii și ajutoare ale Eparhiilor respective,

Art. 5. — Drepturile la pensie ale urmașilor funcționarilor și pensionarilor prevăzuți în prezenta lege se vor stabili și revizui în conformitate cu dispozițiunile legii generale de pensii și ale legii de față.

Art. 6. — Punerea în retragere pentru limită de vârstă a funcționarilor prevăzuți la art. 1 din prezenta lege, se va face numai cu începere dela 1 Aprilie 1938, și numai la cererea Consiliului eparhial respectiv.

Art. 7. — Prezenta lege se pune în aplicare pe ziua de 1 Aprilie 1937.

Publicând acest act istoric, de a atât de mare importanță pentru Clerul nostru, credem că intrăm în asenti-mentul tuturor preoților și a familiilor

lor, prezentând viile sentimente de mulțumire, recunoștință și grațitudine, de cari sunt animați toți, față de toți aceia, cari au lucrat pentru a se ajunge la aceasta soluție binevenită și atât de dorită.

În primul rând se îndreaptă mulțumirile Clerului către *Inaltul nostru Cor Episcopesc*, care a intervenit pentru aceasta soluție și în special către *Inalt Prea Sfințitul nostru Părinte Episcop Iuliu*, care — spre marea noastră mângâiere și mândrie — și de data aceasta, ca totdeauna, când este vorba de interesele preoțimei noastre, a veghiat, a muncit, a alergat, s'a sbătut, a luptat, neștiind nimic de oboseli și de trudă, pentruca, fiind ceasul al doisprezecelea, să ia ființă aceasta lege. Toată recunoștința tuturor pentru I. P. S. Mitropolit *Nicolae Bălan al Sibiului*, care a fost cel dintâiu, care a cerut în Senat, ca și preoțimea noastră unită să fie trecută la fondul de pensii al Statului în condițiuni egale cu preoțimea ortodoxă din Ardeal. Aplauzele furtunoase, cu cari a primit Senatul aceasta intervenție, și recunoștința noastră, sunt cea mai eclatantă răsplată a gestului frumos românesc și creștinesc, ce l-a făcut I. P. Sfinția Sa. În sfârșit toată recunoștința pentru Inaltul Guvern și în mod deosebit pentru dl. Ministru al Finanțelor *Mircea Cancicov* care prin o bunăvoință largă și într'adevăr înțelegătoare a colaborat, mult și stăruitor, pentru înfăptuirea acestui lucru, — precum și celor două Corpuri Legiuitoare, cari au primit și votat cu genera'a și unanimă însuflețire aceasta lege.



Dorim tuturor cetitorilor noștri Invierea
Domnului plină de cerești daruri!



Avem la depozit:

Părți compunătoare de Iconostas
(Ușa împărătească).

Tabernaculum (cu baldachin) dela 2000
După modelul bisericii Curtea de Argeș

Amvon dela 5000 —

Tetrapod

Sfeșnic (cu 1—2, 4, 6, 8.)

Cardelabre

Cruce pentru sărutat.

Toate executate în stil românesc
roman și bizantin.

La firma:

S. Keresztesi

Tășnad (jud. Sălaj).

Atelier de

Pictură bisericească

fondat în anul 1903
în Blaj, str. Avram Iancu 18

pictor

Antoniou Zeiler

se execută iconostase și pictură
murală artistică.

— Prețuri convenabile. —

LA LIBRARIA DIECEZANA, Cluj

Str. Gh. Dima Nr. 1.

se află de vânzare

Minunile lui Isus

Explicate în omilii, trad. de
Dr. GEORGE FIREZA
Prețul 120 Lei.

Iată omul

de SIMEON GOCAN
Prețul 25 Lei.

Pregătire la moarte

SF. ALFONS MARIA, de LIGUORI

Stropi de Rouă

de Dr. ALEXANDRU NICULESCU
Mitropolitul Blajului.
Prețul 100 Lei.

Concepția Superioară a vieții

trad. de IOAN RINEA
Prețul 125 Lei.

Religia Strămoșilor

de Dr. NICOLAE LUPU
Prețul 100 Lei.

Croitorie

pentru preoți și civili

IOSIF BUNEA

CLUJ, Regina Maria 10. (Lângă Catedrală,